

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. január 19.)

**a vidékfejlesztésre vonatkozó közösségi stratégiai iránymutatásokról (2007–2013 közötti programozási időszak) szóló 2006/144/EK határozat módosításáról**

(2009/61/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

(1) A Tanács 2006/144/EK határozatával <sup>(2)</sup> elfogadta a vidékfejlesztésre vonatkozó közösségi stratégiai iránymutatásokat a 2007–2013 közötti programozási időszakra (a továbbiakban: közösségi stratégiai iránymutatások).

(2) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet kimondja, hogy a közösségi prioritásokban bekövetkező jelentős változások figyelembevétele céljából a közösségi stratégiai iránymutatások felülvizsgálhatók.

(3) A közös agrárpolitika 2003-as reformja végrehajtásának értékelése az éghajlatváltozást, a megújuló energiaforrásokat, a vízgazdálkodást, a biológiai sokféleséget és a tejágazat szerkezetátalakítását határozta meg azon kulcsfontosságú területként, ahol az európai mezőgazdaságnak új

kihívásokkal kell szembenéznie. Az e prioritásokhoz kapcsolódó célkitűzéseket hangsúlyosabbá kell tenni az 1698/2005/EK rendelettel összhangban jóváhagyott vidékfejlesztési programokban.

(4) A közösségi stratégiai iránymutatásoknak meg kell határozniuk az éghajlatváltozáshoz, a megújuló energiaforrásokhoz, a vízgazdálkodáshoz, a biológiai sokféleséghez és a tejágazat szerkezetátalakításához kapcsolódó, felülvizsgált közösségi prioritások végrehajtása szempontjából kiemelt területeket.

(5) Az innováció révén növelni kell az éghajlatváltozás, a megújuló energiák, a vízgazdálkodás és a biológiai sokféleség prioritásaihoz kapcsolódó tevékenységek hatékonyságát. Ezzel összefüggésben különösen az innováció támogatása – az új technológiák, termékek és eljárások kifejlesztése révén – hozzájárulhat a célkitűzésekhez.

(6) E stratégiai iránymutatások felülvizsgálata alapján minden tagállamnak felül kell vizsgálnia a vidékfejlesztési programok felülvizsgálatához referenciakeretként szolgáló saját nemzeti stratégiai tervét.

(7) A 2006/144/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

<sup>(1)</sup> A 2008. november 19-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> HL L 55., 2006.2.25., 20. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*Egyetlen cikk*

A 2006/144/EK határozat e határozat mellékletének megfelelően módosul.

Kelt Brüsszelben, 2009. január 19-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
P. GANDALOVIC

\_\_\_\_\_

## MELLÉKLET

A 2006/144/EK határozat mellékletében foglalt, a 2007–2013 közötti programozási időszakra vonatkozó vidékfejlesztési közösségi stratégiai iránymutatások a következőképpen módosulnak:

## 1. A 2. rész a következő ponttal egészül ki:

## „2.5. Szembenézés az új kihívásokkal

A 2003-ban bevezetett reformok felülvizsgálatának keretében a KAP első pillére szerinti közvetlen támogatásokra fordított kiadások és a vidékfejlesztési politika finanszírozásának egyensúlyát is értékelték. Tekintettel a 2013-ig megállapított teljes KAP-költségvetésre, a vidékfejlesztés kiegészítő finanszírozása kizárólag a kötelező moduláció növelésével valósítható meg. A kiegészítő finanszírozás az éghajlatváltozás, a megújuló energiaforrások, a vízgazdálkodás, a biológiai sokféleség (beleértve az ehhez kapcsolódó innovációtámogatást is) és a tejágazat szerkezetátalakítása területén meglévő közösségi prioritásokra irányuló erőfeszítések fokozása érdekében szükséges.

- i. Tekintettel arra, hogy az Európai Unió vezető szerepet vállal az alacsony szén-dioxid-kibocsátású világgazdaság létrehozásában, az éghajlat és az energia elsődleges szempontokká váltak. 2007. márciusában az Európai Tanács következtetéseket<sup>(1)</sup> fogadott el az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának 1990-hez képest 2020-ra legalább 20 %-kal történő csökkentéséről (30 %-kal egy globális célkitűzéseket tartalmazó nemzetközi megállapodás alapján) és a megújuló energiaforrások tekintetében egy 2020-ig kötelezően megvalósítandó, 20 %-os célkitűzés meghatározásáról, beleértve a közlekedés kőolaj- és dízelolaj-fogyasztása 10 %-ának bioüzemanyagokkal való kiváltását. A mezőgazdaság és az erdőgazdálkodás nagyban hozzájárulhat e célok eléréséhez a bioenergia-termeléshez szükséges alapanyagok szolgáltatása, a szén-dioxid megkötése és az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának további csökkentése révén.
- ii. Az Európai Unió vízgazdálkodás területén követett célkitűzéseit a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> határozza meg, amelynek teljes körű végrehajtására a 2010 és 2012 közötti időszakban kerül sor. A mezőgazdaság és az erdőgazdálkodás a víz és a vízkészletek legfőbb felhasználóiként elsődleges szerepet játszanak a mind mennyiségi, mind minőségi szempontból fenntartható vízgazdálkodásban. A vízgazdálkodás egyre fontosabb szerepet tölt be az immár elkerülhetetlen éghajlatváltozás kezeléséhez szükséges alkalmazkodási stratégiában.
- iii. A tagállamok elkötelezték magukat amellet, hogy 2010-re megfeleljenek a biológiai sokféleség csökkenését, e cél elérése azonban egyre kevésbé tűnik valószínűnek. Európa biológiai sokfélesége nagy részben a mezőgazdaságtól és az erdőgazdálkodástól függ, emellett a sokféleség megőrzése érdekében egyre fokozottabb erőfeszítéseket kell tenni, különös tekintettel az éghajlatváltozás várható kedvezőtlen hatásaira és a növekvő vízszükségletekre.
- iv. A tejtermelők fenntartható gazdálkodási tevékenységük révén lényeges mértékben hozzájárulnak a vidéki környezet megőrzéséhez, főként a hátrányos helyzetű régiókban. Tekintettel azokra a magas termelési költségekre és strukturális változásokra, amelyekkel a tejkvótarendszer fokozatos megszüntetése miatt meg kell küzdeniük, a tejtermelők részére kísérő támogatási intézkedéseket célszerű hozni, hogy jobban tudjanak alkalmazkodni az új piaci körülményekhez.
- v. A vízgazdálkodással, a megújuló energiák termelésével és használatával, a biológiai sokféleség védelmével, valamint az éghajlatváltozás enyhítésével és a hozzá való alkalmazkodással kapcsolatos innováció előmozdításához, továbbá a versenyképesség és a környezet számára egyaránt előnyös megoldások ösztönzéséhez különösen vidékfejlesztési intézkedések használhatók. Az innováció teljes körű alkalmazásának előmozdítása érdekében célszerű elérhetővé tenni az új kihívásokhoz kapcsolódó innovatív tevékenységekre irányuló egyedi támogatást.”

## 2. A 3. rész a következő ponttal egészül ki:

## „3.4a. Szembenézés az új kihívásokkal

## Közösségi stratégiai iránymutatás

Az éghajlatváltozás, a megújuló energiaforrások, a vízgazdálkodás, a biológiai sokféleség (beleértve az ehhez kapcsolódó innovációtámogatást is) és a tejágazat szerkezetátalakítása az európai vidéki térségek, mezőgazdaság és erdőgazdálkodás legjelentősebb kihívásai. Az Európai Unió átfogó éghajlatváltozási stratégiájának részeként a mezőgazdaságnak és az erdőgazdálkodásnak fokozottabban hozzá kell járulnia az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának visszafogásához, és a szén-dioxid nagyobb arányú megkötéséhez. A mezőgazdasági és erdészeti eredetű biomasszából származó megújuló energia termelésének növelése szintén hozzá kell járuljon ahhoz, hogy 2020-ra elérhetőek legyenek az üzemanyag- és energiafogyasztásra vonatkozó új uniós célkitűzések. Alapvető fontosságú lesz fenntarthatóbb vízgazdálkodási gyakorlatok alkalmazása a mezőgazdaságban annak biztosítása érdekében, hogy a jövőben megfelelő mennyiségű és minőségű víz álljon rendelkezésre, és alkalmazkodni lehessen az éghajlatváltozásnak a vízkészletekre gyakorolt várható hatásaihoz. A biológiai sokféleség csökkenésének megállítása marad mindazonáltal a legnagyobb kihívás. A fent említett új kihívásokhoz kapcsolódó innováció támogatása elősegítheti e prioritások megvalósítását. Tekintettel a tejkvótarendszer lejártára, a mezőgazdaságban fokozódni fog a szerkezetátalakítás szükségessége. Ezzel összefüggésben a tejágazat reformjainak kiegészítéséhez fontosak lesznek a vidékfejlesztési intézkedések. A kötelező moduláció növelése folytán 2010-től rendelkezésre álló kiegészítő forrásokat az éghajlatváltozás, a megújuló energiaforrások, a vízgazdálkodás, a biológiai sokféleség és a tejágazat szerkezetátalakítása területére irányuló közösségi fellépések támogatására kell felhasználni.

<sup>(1)</sup> A brüsszeli Európai Tanács elnökségi következtetési (2007. március 8–9.).

<sup>(2)</sup> HL L 327., 2000.12.22., 1. o.

Ezen prioritásoknak való megfelelés érdekében a tagállamokat arra ösztönzik, hogy a támogatást kiemelt fellépésekre összpontosítsák. A kiemelt fellépések az alábbi művelet típusokat foglalhatják magukban:

- i. Az 1. tengely szerinti beruházási támogatások célozhatják különösen az energia-, víz- és más nyersanyag-takarékos gépeket és berendezéseket, továbbá a megújuló forrásból származó energiának a gazdaságokban való felhasználásra történő előállítását. A mezőgazdasági és élelmiszeripari ágazatban valamint az erdészeti ágazatban a beruházási támogatásnak a bioüzemanyag-előállítás innovatív és fenntarthatóbb módjainak kifejlesztését kell elősegítenie.
  - ii. A 2. tengely alapján az agrár-környezetvédelmi és erdőgazdálkodási intézkedések különösen a fajokban gazdag növényzettípusok megőrzésével, a gyepterületek védelmével és fenntartásával, továbbá a mezőgazdasági termelés külterjes formáinak alkalmazásával segíthetik elő a biológiai sokféleség javítását. A 2. tengely szerinti egyedi intézkedések – mint például az agrár-környezetvédelmi intézkedések és az erdők telepítése – szintén elősegíthetik a rendelkezésre álló vízkészletek hatékonyabb kezelését mind a mennyiség, mind azok minőségének védelme tekintetében. Ezenfelül bizonyos agrár-környezetvédelmi és erdészeti fellépések hozzájárulnak a dinitrogén-oxid (N<sub>2</sub>O) és a metán (CH<sub>4</sub>) kibocsátásának megfékezéséhez, és elősegítik a szén-dioxid megkötését.
  - iii. A 3. és a 4. tengely alapján helyi szintű projektek és megújulóenergia-forrásokkal kapcsolatos együttműködési projektek, továbbá a mezőgazdasági termelőknek a bioenergia-termelésben történő bevonása támogathatók. A természeti örökség megőrzése segíthet a magas természeti értékű élőhelyek és víztestek megőrásában.
  - iv. Tekintettel arra, hogy minden vidéki térségnek szembe kell néznie az éghajlatváltozással és a megújuló energiaforrásokkal kapcsolatos kérdésekkel, a tagállamok arra ösztönözhetik a 4. tengely alapján működő helyi intézőcsoportokat (Leader), hogy ezeket a kérdéseket horizontális témaként vegyék fel a helyi fejlesztési stratégiájukba. A csoportok megfelelő helyzetben vannak ahhoz, hogy segítsék az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást, valamint a megújulóenergia-forrásokkal kapcsolatos, helyi viszonyokra szabott megoldások megtalálását.
  - v. Az innovációban benne rejlik a lehetőség, hogy pozitív hatásokat érjen el az éghajlatváltozásnak, a megújuló energiák termelésének, a fenntarthatóbb vízgazdálkodási gyakorlatoknak és a biológiai sokféleség csökkenése megfékezésének új kihívásaival való szembenézésben. Az e területekkel kapcsolatos innováció támogatása a releváns technológiák, termékek és eljárások fejlesztésének, elterjesztésének és alkalmazásának formáját öltheti.
  - vi. A támogatásnak főszabályként olyan művelet típusokra kell irányulnia, amelyek összeegyeztethetők az 1698/2005/EK rendeletben meghatározott célokkal és rendelkezésekkel, és az említett rendelet II. mellékletében ismertetett új kihívások tekintetében esetlegesen kedvező hatások előidézéséhez járulnak hozzá.”
-